

**PRIFFYRDD, CYMRU**

**201- RHIF 25**

**DEDDF CYNLLUNIO GWLAD A THREF 1990**

**GORCHYMYN CAU PRIFFYRDD (FFORDD FYNEDIAD I GLWB CYMDEITHASOL AC ATHLETAU MAESTEG CELTIC, GARTH, MAESTEG, PEN-Y-BONT AR OGWR) 2016**

*Gwnaed*                   *29 Gorffennaf 2016*

*Yn dod i rym*                   *11 Awst 2016*

Mae Gweinidogion Cymru yn gwneud y Gorchymyn hwn drwy arfer eu pwerau o dan adran 247 o Ddeddf Cynllunio Gwlad a Thref 1990(1).

**Enwi, Dehongli a Chychwyn**

**1.** (1) Enw'r Gorchymyn hwn yw Gorchymyn Cau Priffyrd (Ffordd Fynediad i Glwb Cymdeithasol ac Athletau Maesteg Celtic, Garth, Maesteg, Pen-y-bont ar Ogwr) 201-.

(2) Yn y Gorchymyn hwn:-

ystyr “y Cyngor” (“*the Council*”) yw Cyngor Bwrdeistref Sirol Pen-y-bont ar Ogwr;

ystyr “y datblygwr” (“*the developer*”) yw'r person sy'n gwneud y datblygiad y mae'r caniatâd cynllunio wedi ei roi ar ei gyfer;

ystyr “Deddf 1990” (“*the 1990 Act*”) yw Deddf Cynllunio Gwlad a Thref 1990; ac

ystyr “y plan a adneuwyd” (“*the deposited plan*”) yw'r plan sy'n dwyn yr enw “Gorchymyn Cau Priffyrd (Ffordd Fynediad i Glwb Cymdeithasol ac Athletau Maesteg Celtic, Garth, Maesteg, Pen-y-bont ar Ogwr) 201-” sy'n dod gyda'r Gorchymyn hwn.

(3) Daw'r Gorchymyn hwn i rym ar y dyddiad y cyhoeddir yr hysbysiad ei fod wedi ei wneud yn unol ag adran 252(10) o Ddeddf 1990.

**Cau Priffordd**

**2.** Yn ddarostyngedig i erthyglau 3, 4, 5 a 6, mae Gweinidogion Cymru yn awdurdodi cau'r rhan o briffordd a ddisgrifir yn Atodlen 1 ac a ddangosir â llinellau sebra ar y plan a adneuwyd. Mae Gweinidogion Cymru wedi eu bodloni bod angen

**HIGHWAYS, WALES**

**201- NO. 25**

**TOWN AND COUNTRY PLANNING ACT 1990**

**THE STOPPING UP OF HIGHWAYS (ACCESS ROAD TO MAESTEG CELTIC ATHLETIC & SOCIAL CLUB, GARTH, MAESTEG, BRIDGEND) ORDER 2016**

*Made*                   *29 July 2016*

*Coming into Force*                   *11 August 2016*

The Welsh Ministers make this Order in exercise of their powers under section 247 of the Town and Country Planning Act 1990(1).

**Title, Interpretation and Commencement**

**1.** (1) The title of this Order is The Stopping Up of Highways (Access Road to Maesteg Celtic Athletic & Social Club, Garth, Maesteg, Bridgend) Order 201-.

(2) In this Order:-

“the Council” (“*y Cyngor*”) means the Council of the County Borough of Bridgend;

“the developer” (“*y datblygwr*”) means the person carrying out the development for which the planning permission has been given;

“the deposited plan” (“*y plan a adneuwyd*”) means the plan entitled “The Stopping Up of Highways (Access Road to Maesteg Celtic Athletic & Social Club, Garth, Maesteg, Bridgend) Order 201-” which accompanies this Order; and

“the 1990 Act” (“*Deddf 1990*”) means the Town and Country Planning Act 1990.

(3) This Order comes into force on the date on which notice that it has been made is published in accordance with section 252(10) of the 1990 Act.

**Stopping Up**

**2.** Subject to articles 3, 4, 5 and 6 the Welsh Ministers authorise the stopping up of the area of highway described in Schedule 1 shown by zebra hatching on the deposited plan. The Welsh Ministers are satisfied that the stopping up is necessary to enable

cau'r briffordd er mwyn galluogi'r datblygiad i gael ei wneud yn unol â'r caniatâd cynllunio a roddwyd o dan Ran III o Ddeddf 1990 gan y Cyngor ar 26 Chwefror 2008 o dan y cyfeirnod P/07/1196/FUL ac a ddisgrifir yn Atodlen 4 i'r Gorchymyn hwn.

### **Priffyrd Newydd / y Gwneir Gwelliannau Iddynt**

**3.** Rhaid creu, er boddhad rhesymol y Cyngor, y rhan newydd o briffordd a ddisgrifir yn Atodlen 2 i'r Gorchymyn hwn ac a ddangosir â dotwaith ar y plan a adneuwyd, a'r rhan o briffordd y gwneir gwelliannau iddi a ddisgrifir yn Atodlen 3 i'r Gorchymyn hwn ac a ddangosir â chroeslinellau ar y plan a adneuwyd, a bydd y priffyrd hyn, at ddibenion Deddf Priffyrd 1980(2), yn briffyrd i'w cynnal ar draul y pwrs cyhoeddus. Y Cyngor fydd yr awdurdod priffyrd ar eu cyfer.

### **Y Darpariaethau sy'n Angenrheidiol neu'n Hwylus cyn Cau'r Briffordd ac ar gyfer Darparu neu Wella'r Priffyrd**

**4.** Ni chaniateir cau'r rhan o briffordd yn Atodlen 1:-

- (a) hyd nes y bydd y datblygwr wedi darparu, er boddhad rhesymol y Cyngor, blaniau sy'n dangos sut y mae'r rhan o'r briffordd i'w chau;
- (b) hyd nes y bydd y datblygwr wedi darparu'r priffyrd newydd a gwell a ddisgrifir yn Atodlenni 2 a 3 i'r Gorchymyn hwn er boddhad rhesymol y Cyngor;
- (c) hyd nes y bydd y datblygiad yn Atodlen 4 wedi ei ddechrau a bod y datblygwr wedi hysbysu'r Cyngor yn ysgrifenedig ei bod yn angenrheidiol cau'r briffordd i alluogi'r datblygiad i fynd rhagddo; a
- (d) hyd nes y bydd y Cyngor wedi ysgrifennu at y datblygwr i gadarnhau bod paragraffau (a), (b) ac (c) wedi eu bodloni.

### **Ymgwyrr Statudol a Darparwyr**

**5.** Pan fo gan ymgwyrr statudol neu ddarparwyr system gyfathrebu gyhoeddus unrhyw gyfarpar o dan y briffordd, ynddi, arni, drosti, ar ei hyd neu ar ei thraws yn union cyn cau'r rhan o briffordd yna (yn ddarostyngedig i adran 261(4) o Ddeddf 1990), bydd gan yr ymgwyrr neu'r darparwyr yr un hawliau mewn cysylltiad â'r cyfarpar ag a oedd ganddynt cyn cau'r briffordd.

### **Cyfnod Para'r Gorchymyn hwn**

**6.** Os na fydd y datblygiad yn Atodlen 4 wedi ei ddechrau yn y cyfnod perthnasol a bennir yn Rhan III

development to be carried out in accordance with planning permission granted under Part III of the 1990 Act by the Council on 26 February 2008 under reference number P/07/1196/FUL and described in Schedule 4 to this Order.

### **New / Improved Highways**

**3.** There must be created, to the reasonable satisfaction of the Council, the new area of highway described in Schedule 2 to this Order and shown by stipple marking on the deposited plan and the area of improved highway described in Schedule 3 to this Order and shown by cross hatching on the deposited plan, which are to be highways which, for the purposes of the Highways Act 1980(2) are highways maintainable at the public expense and the Council is to be the highway authority for them.

### **Provisions Necessary or Expedient before Stopping Up and for the Provision or Improvement of the Highways**

**4.** The area of highway in Schedule 1 must not be stopped up until:-

- (a) the developer has provided, to the reasonable satisfaction of the Council, plans showing how the area of highway is to be stopped up;
- (b) the developer has provided the new and improved highways as described in Schedules 2 and 3 to this Order to the reasonable satisfaction of the Council;
- (c) the development in Schedule 4 has commenced and the developer has informed the Council in writing of the necessity to close the highway to allow the development to proceed; and
- (d) the Council has confirmed in writing to the developer that paragraphs (a), (b) and (c) are satisfied.

### **Statutory Undertakers and Providers**

**5.** Where immediately before the area of highway is stopped up, there is under, in, on, over, along or across the highway any apparatus of statutory undertakers or public communications providers then (subject to section 261(4) of the 1990 Act) the undertakers or providers continue to have the same rights in respect of the apparatus as they had before the stopping up.

### **Duration of this Order**

**6.** If the development in Schedule 4 has not begun

o Ddeddf 1990 fel cyfnod para'r caniatâd cynllunio, neu os caiff y caniatâd ei ddirymu cyn diwedd y cyfnod hwnnw, bydd y Gorchymyn hwn yn peidio â chael effaith.

Llofnodwyd o dan awdurdod Ysgrifennydd y Cabinet dros yr Economi a'r Seilwaith, un o Weinidogion Cymru.

Dyddiedig: 29 Gorffennaf 2016

within the relevant period specified in Part III of the 1990 Act as being the duration of the planning permission, or the permission is revoked before the end of that period, this Order ceases to have effect.

Signed under authority of the Cabinet Secretary for Economy and Infrastructure, one of the Welsh Ministers.

Dated: 29 July 2016

*Richard Morgan*  
Pennaeth Rheoli Asedau a Safonau  
Llywodraeth Cymru

- (1) 1990 p. 8. Yn rhinwedd erthygl 2 o O.S. 1999/672 ac Atodlen 1 iddo, trosglwyddwyd swyddogaethau'r Ysgrifennydd Gwladol, i'r graddau yr oeddent yn arferadwy o ran Cymru, i Gynulliad Cenedlaethol Cymru ac maent yn arferadwy bellach gan Weinidogion Cymru yn rhinwedd adran 162 o Ddeddf Llywodraeth Cymru 2006 a pharagraff 30(2) o Atodlen 11 iddi.  
(2) 1980 p. 66

*Richard Morgan*  
Head of Asset Management and Standards  
Welsh Government

- (2) 1990 c. 8. By virtue of S.I. 1999/672, article 2 and Schedule 1, the functions of the Secretary of State, so far as exercisable in relation to Wales, were transferred to the National Assembly for Wales and are now exercisable by the Welsh Ministers by virtue of section 162 of and paragraph 30(2) of Schedule 11 to the Government of Wales Act 2006.  
(2) 1980 c.66

## YR ATODLENNI

### (Bras amcan yw pob mesuriad)

#### ATODLEN 1

##### Disgrifiad o'r rhan o'r briffordd sydd i'w chau o dan y Gorchymyn hwn

Rhan afreolaidd ei siâp o briffordd at bob diben sef y ffordd ddiennw sy'n arwain at Glwb Cymdeithasol ac Athletau Maesteg Celtic a chan gynnwys rhan o Lwybr Cyhoeddus Rhif 43 sy'n mesur 126 o fetrau sgwâr a leolir oddi ar y B4282 Bridgend Road i'r gorllewin o Garth Inn ac y rhoddir iddi'r cyfeirnod A ar y plan a adneuwyd.

#### ATODLEN 2

##### Disgrifiad o'r rhan o briffordd newydd sydd i'w darparu

Rhan afreolaidd ei siâp o briffordd at bob diben newydd sy'n mesur 557 o fetrau sgwâr a leolir i'r gogledd-ddwyrain o Glwb Cymdeithasol ac Athletau Maesteg Celtic ac i'r gorllewin o Garth Inn a'r B4282 Bridgend Road y rhoddir iddi'r cyfeirnod B ar y plan a adneuwyd.

## SCHEDULES

(All measurements are approximate)

### SCHEDULE 1

##### Description of the area of highway to be stopped up under this Order

An irregular shaped area of all purpose highway being the unnamed road leading to Maesteg Celtic Athletic & Social Club and including part of Public Footpath No 43 measuring 126 square metres situated off the B4282 Bridgend Road west of Garth Inn and given the reference A on the deposited plan.

### SCHEDULE 2

##### Description of the area of new highway to be provided

An irregular shaped area of new all purpose highway measuring 557 square metres situated to the north east of the Maesteg Celtic Athletic & Social Club and west of Garth Inn and the B4282 Bridgend Road given the reference B on the deposited plan.

## ATODLEN 3

### Disgrifiad o'r rhan o briffordd sydd i'w gwella o dan y Gorchymyn hwn

Rhan â siâp trapesoid o briffordd at bob diben bresennol gan gynnwys rhan o droetffordd y B4282 Bridgend Road wrth ei chyffordd â'r ffورد ddienw sy'n arwain at Glwb Cymdeithasol ac Athletau Maesteg Celtic sy'n mesur 18.75 o fetrau sgwâr ac y rhoddir iddi'r cyfeirnod C ar y plan a adneuwyd.

## ATODLEN 4

### Y Datblygiad

Adeiladu 3 thŷ sengl â 5 ystafell wely ar blotiau 1, 2 a 3 ger Clwb Cymdeithasol ac Athletau Maesteg Celtic, Bridgend Road, Maesteg, Pen-y-bont ar Ogwr.

## DEDDF CYNLLUNIO GWLAD A THREF 1990

### **GORCHYMYN CAU PRIFFYRDD (FFORDD FYNEDIAD I GLWB CYMDEITHASOL AC ATHLETAU MAESTEG CELTIC, GARTH, MAESTEG, PEN-Y-BONT AR OGWR) 2016**

Mae Gweinidogion Cymru wedi gwneud Gorchymyn o dan adran 247 o Ddeddf Cynllunio Gwlad a Thref 1990 ("y Ddeddf") i awdurdodi cau'r rhan o briffordd a ddisgrifir yn Atodlen 1 i'r Hysbysiad hwn, i ddarparu ar gyfer y rhan newydd o briffordd a ddisgrifir yn Atodlen 2 i'r Hysbysiad hwn ac i wella'r rhan o briffordd a ddisgrifir yn Atodlen 3 i'r Hysbysiad hwn er mwyn gwneud y datblygiad a ddisgrifir yn Atodlen 4. Bydd Gorchymyn Cau Priffyrd (Ffordd Fynediad i Glwb Cymdeithasol ac Athletau Maesteg Celtic, Garth, Maesteg, Pen-y-bont ar Ogwr) 2016 ("y Gorchymyn") yn peidio â chael effaith os daw'r caniatâd cynllunio mewn cysylltiad â'r datblygiad i ben neu os caiff ei ddirymu.

Gellir edrych ar gopïau o'r Gorchymyn a'r plan a adneuwyd yn rhad ac am ddim yn ystod oriau swyddfa arferol yn swyddfeydd Cyngor Bwrdeistref Sirol Pen-y-bont ar Ogwr, Y Swyddfeydd Dinesig, Stryd yr Angel, Pen-y-bont ar Ogwr CF31 4WB, neu gellir eu cael yn rhad ac am ddim o'r cyfeiriad isod gan ddyfynnu'r cyfeirnod qA1244347.

Caiff unrhyw berson a dramgyddir gan y Gorchymyn, ar y sail:

a. nad yw o fewn pwerau Deddf Cynllunio Gwlad a Thref 1990; neu

## SCHEDULE 3

### Description of the area of highway to be improved under this Order

A trapezoidal shaped area of existing all purpose highway including part of the footway of the B4282 Bridgend Road at its junction with the unnamed road leading to Maesteg Celtic Athletic & Social Club measuring 18.75 square metres and given the reference C on the deposited plan.

## SCHEDULE 4

### The Development

Construction of 3, 5 bedroom detached houses at plots 1, 2 and 3 adjacent to Maesteg Celtic Athletic & Social Club, Bridgend Road, Maesteg, Bridgend

## TOWN AND COUNTRY PLANNING ACT 1990

### **THE STOPPING UP OF HIGHWAYS (ACCESS ROAD TO MAESTEG CELTIC ATHLETIC & SOCIAL CLUB, GARTH, MAESTEG, BRIDGEND) ORDER 2016**

The Welsh Ministers have made an Order under section 247 of the Town and Country Planning Act 1990 ("the Act") to authorise the stopping up of the area of highway described in Schedule 1 to this Notice, to provide for the new area of highway as described in Schedule 2 to this Notice and to improve the area of highway as described in Schedule 3 to this Notice to enable the development described in Schedule 4 to be carried out. The Stopping Up of Highways (Access Road to Maesteg Celtic Athletic & Social Club, Garth, Maesteg, Bridgend) Order 2016 ("the Order") ceases to have effect if planning permission in respect of the development expires or is revoked.

Copies of the Order and the deposited plan may be inspected free of charge during normal office hours at the offices of Bridgend County Borough Council, Civic Offices, Angel Street, Bridgend CF31 4WB or may be obtained free of charge from the address below quoting reference qA1244347.

If a person is aggrieved by the Order, on the ground that:

a. it is not within the powers of the Town and Country Planning Act 1990; or

b. a procedural requirement of the Act has not been

b. na chydymffurfwyd ag un o ofynion gweithdrefnol y Ddeddf;

o fewn 6 wythnos i 5 Awst 2016, wneud cais i'r Uchel Lys at y diben hwnnw.

Gellir gweld copi o'r Gorchymyn a'r Hysbysiad ar [www.llyw.cymru](http://www.llyw.cymru) (Detholer: Deddfwriaeth/ Is-ddeddfwriaeth/ Offerynnau Anstatudol/ Trafnidiaeth/ Deddf Cynllunio Gwlad a Thref: Gorchmynion Cau/ 2016).

**Gellir cael copi print bras o'r Hysbysiad hwn oddi wrth: Y Gangen Orchmyion, Trafnidiaeth, Llywodraeth Cymru, Parc Cathays, Caerdydd CF10 3NQ.**

**M D BURNELL**  
Trafnidiaeth  
Llywodraeth Cymru

#### YR ATODLENNI

(Bras amcan yw pob mesuriad)

#### ATODLEN 1

##### Disgrifiad o'r rhan o'r briffordd sydd i'w chau o dan y Gorchymyn hwn

Rhan afreolaidd ei siâp o briffordd at bob diben sef y ffordd ddienw sy'n arwain at Glwb Cymdeithasol ac Athletau Maesteg Celtic a chan gynnwys rhan o Lwybr Cyhoeddus Rhif 43 sy'n mesur 126 o fetrau sgwâr a leolir oddi ar y B4282 Bridgend Road i'r gorllewin o Garth Inn ac y rhoddir iddi'r cyfeirnod A ar y plan a adneuwyd.

#### ATODLEN 2

##### Disgrifiad o'r rhan o briffordd newydd sydd i'w darparu

Rhan afreolaidd ei siâp o briffordd at bob diben newydd sy'n mesur 557 o fetrau sgwâr a leolir i'r gogledd-ddwyrain o Glwb Cymdeithasol ac Athletau Maesteg Celtic ac i'r gorllewin o Garth Inn a'r B4282 Bridgend Road y rhoddir iddi'r cyfeirnod B ar y plan a adneuwyd.

complied with;

that person may, within 6 weeks of 5 August 2016 make an application for the purpose to the High Court.

A copy of the Order and Notice can be viewed at [www.gov.wales](http://www.gov.wales) (Select: Legislation/ Subordinate legislation/ Non-Statutory Instruments/ Transport / TCPA Stopping Up Orders/ 2016).

**A copy of this Notice in larger print can be obtained from Orders Branch, Transport, Welsh Government, Cathays Park, Cardiff CF10 3NQ.**

**M D BURNELL**  
Transport  
Welsh Government

#### SCHEDULES

(All measurements are approximate)

#### SCHEDULE 1

##### Description of the area of highway to be stopped up under this Order

An irregular shaped area of all purpose highway being the unnamed road leading to Maesteg Celtic Athletic & Social Club and including part of Public Footpath No 43 measuring 126 square metres situated off the B4282 Bridgend Road west of Garth Inn and given the reference A on the deposited plan.

#### SCHEDULE 2

##### Description of the area of new highway to be provided

An irregular shaped area of new all purpose highway measuring 557 square metres situated to the north east of the Maesteg Celtic Athletic & Social Club and west of Garth Inn and the B4282 Bridgend Road given the reference B on the deposited plan.

## ATODLEN 3

### Disgrifiad o'r rhan o briffordd sydd i'w gwella o dan y Gorchymyn hwn

Rhan â siâp trapesoid o briffordd at bob diben bresennol gan gynnwys rhan o droetffordd y B4282 Bridgend Road wrth ei chyffordd â'r ffordd ddienw sy'n arwain at Glwb Cymdeithasol ac Athletau Maesteg Celtic sy'n mesur 18.75 o fetrau sgwâr ac y rhoddir iddi'r cyfeirnod C ar y plan a adneuwyd.

## ATODLEN 4

### Y Datblygiad

Adeiladu 3 thŷ sengl â 5 ystafell wely ar blotiau 1, 2 a 3 ger Clwb Cymdeithasol ac Athletau Maesteg Celtic, Bridgend Road, Maesteg, Pen-y-bont ar Ogwr yn unol â'r caniatâd cynllunio a roddwyd o dan Ran III o Ddeddf Cynllunio Gwlad a Thref 1990 gan y Cyngor ar 26 Chwefror 2008 o dan y cyfeirnod P/07/1196/FUL.

## SCHEDULE 3

### Description of the area of highway to be improved under this Order

A trapezial shaped area of existing all purpose highway including part of the footway of the B4282 Bridgend Road at its junction with the unnamed road leading to Maesteg Celtic Athletic & Social Club measuring 18.75 square metres and given the reference C on the deposited plan.

## SCHEDULE 4

### The Development

Construction of 3, 5 bedroom detached houses at plots 1, 2 and 3 adjacent to Maesteg Celtic Athletic & Social Club, Bridgend Road, Maesteg, Bridgend in accordance with the planning permission granted under Part III of the Town and Country Planning Act 1990 by the Council on 26 February 2008 under reference number P/07/1196/FUL.